



Рулонный ламинатор  
**Bulros** professional series  
**S-720**



Руководство по эксплуатации

# Оглавление

## Содержание

1. Введение
2. Меры предосторожности
3. В комплекте с ламинатором
4. Основные части
5. Установка рулонов
6. Заправка пленки
  - 6.1 Одностороннее ламинирование
7. Контроль натяжения пленки
8. Панель управления
9. Ламинирование
  - 9.1 Горячее ламинирование
10. Обслуживание
11. неполадки и способы устранения
12. Спецификация

## 1. ВВЕДЕНИЕ

Благодарим за покупку и использование настольного рулонного ламинатора Vulros professional series

Ламинатор был спроектирован и произведен с учетом максимально удобной эксплуатации. Убедительно просим Вас прочитать данное руководство по эксплуатации. В нем содержится полезная информация о том, как эффективно пользоваться ламинатором, и меры по технике безопасности, с которыми Вы должны ознакомиться перед началом эксплуатации. При соблюдении указанных рекомендаций прибор безотказно прослужит Вам много лет. Мы благодарим Вас за выбор нашей продукции.

## 2. МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Не соблюдение любого из нижеперечисленных пунктов может привести к серьезной травме . Внимательно изучите инструкцию для дальнейшего использования.

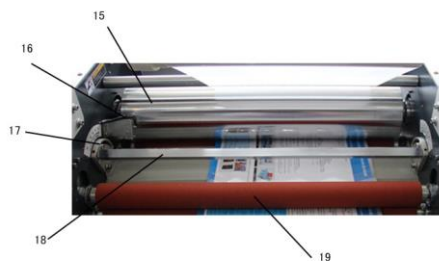
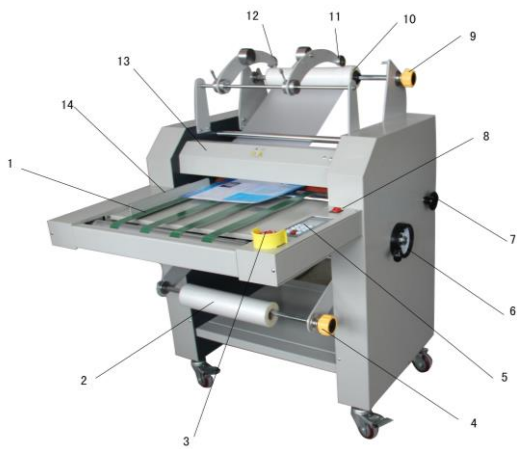
1. Подключение аппарата к электропитанию должен осуществлять только специалист-электрик высокой квалификации.

2. Убедитесь что аппарат заземлен и напряжение соответствует требованиям.
3. Держите руки и элементы одежды ( в т.ч. галстук) вдали от валов. На них есть детали с выступающими частями которые могут зацепить и затянуть одежду или руку ,что приведет к травме и ущербу.
4. Не держите легко воспламеняющиеся , горючие вещества и влажные предметы рядом с ламинатором
5. Располагайте машину на ровной и плоской поверхности.
6. Соблюдайте световой и температурный режим , а так же нормальный уровень влажности .
7. При перемещении либо перед перезаправкой пленки обязательно убедитесь что аппарат отключен от электропитания и остыл .
8. Располагайте ламинатор вне зоны досягаемости детей.
9. При неполадках в работе не осуществляйте ремонт самостоятельно, обращайтесь в сервисную службу.
10. Не пытайтесь заламинировать предметы толщина которых превышает заявленную допустимую толщину.
11. Не осуществляйте чистку аппарата легковоспламеняющимися и горючими спреями и жидкостями.
12. Не прикасайтесь к горячим валам . Так же не допускайте попадания внутрь инородных предметов.
13. Не накрывайте поверхность машины до тех пор пока она полностью не остынет.

## 3. В КОМПЛЕКТЕ С ЛАМИНАТОРОМ

Наименование	Кол-во	Наименование	Кол-во
Кабель	1	Инструкция	1
Адаптер	4 (1,5/3дюйма) 4 (1 дюйм)	Отвертка	1
Комплект винтов	1		

## 4. ОСНОВНЫЕ ЧАСТИ



1. Ремень ленточной подачи.
2. Нижний рулон .
3. Кнопка экстренной остановки.
4. Регулятор нижнего рулона..
5. Панель управления.
6. Рычаг настройки давления.
7. Рукоятка настройки протяжки
8. Выключатель питания.
9. Регулятор верхнего рулона.
10. Верхний рулон.
11. Лезвие резки.
12. Лезвие перфорации.
13. Защитная крышка .
14. Направляющая.
15. Верхний нагревательный вал.
16. Датчик температуры .
17. Выпрямляющий вал .
18. Направляющая выпрямляющего вала.
19. Протяжной вал.

## 5. УСТАНОВКА РУЛОНОВ



Рис.1



Рис.2



Рис.3



Рис.4

- 1) Как показано на **Рис.1** наденьте автоматические зажимщики на верхний\нижний стержень для рулонной пленки.
- 2) Как показано на **Рис.2** при помощи специального приспособления зафиксируйте зажимщики на стержне.
- 3) Установите верхний и нижний рулон с так , чтобы глянцевая поверхность пленки была направлена к горячим валам .
- 4) Установите рулон по центру так как показано на **Рис.3** и **Рис.4**

## 6. ЗАПРАВКА ПЛЕНКИ

### 6.1 Одностороннее ламинирование

- A.** Включите аппарат при помощи переключатель питания .
- B.** Установите рулон пленки так как это показано на стр.5
- C.** Задайте необходимую температуру и скорость.
- D.** Откройте защитную крышку .
- E.** Приведите рычаг давления в позицию UP.
- F.** Возьмите лист бумаги , вставьте его между валами и проталкивайте до момента захвата .
- G.** Отрегулируйте позицию лезвия перфорации на плёнке (1-2 мм).



- H.** Зафиксируйте позицию лезвия резки в соответствии с шириной документа (1-2 мм).



- I.** Закрепите избыточную пленку на рулоне



- J.** Пропустите пленку над натяжным валом затем под защитную крышку до тех пор пока пленка не достигнет верхнего нагревательного вала.
- K.** Прикрепите лист к верхнему валу и пленке .
- L.** Установите защитную крышку. Выставьте направляющую в необходимую позицию .
- M.** Выставьте рычаг давления в режим «ЛАМИНИРОВАНИЕ»
- N.** Нажмите кнопку «RUN».
- O.** Отрегулируйте выпрямляющий вал в зависимости от толщины бумаги.

## 7. КОНТРОЛЬ НАТЯЖЕНИЕ ПЛЕНКИ

Для выставления необходимого прижима выставьте рычаг давления в одно из следующих положений :

1. **OPEN:** для разжима и чистки валов
2. **DOWN:** для ламинирования пленкой толщиной от 25 до 250 мкм а так же пленкой для холодного ламинирования.

## 8. ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ

1. **UPPER :** Для изменения температуры верхнего вала .После нажатия «**UPPER**» нажимайте на верхнюю или нижнюю стрелку для повышения либо понижении температуры нагрева (0-150 °C)
2. **LOWER:** Для изменения температуры нижнего вала .После нажатия «**LOWER**» нажимайте на верхнюю или нижнюю стрелку для повышения либо понижении температуры нагрева (0-150 °C)
3. **SPEED:** Для изменения скорости валов .После нажатия «**SPEED**» нажимайте на верхнюю или нижнюю стрелку для увеличения либо снижении скорости (от1до9)
4. **MEMORY:** Предназначено для восстановления либо изменения сохраненных настроек . После нажатия «**MEMORY**» нажимайте на верхнюю или нижнюю стрелку. Чтобы сохранить необходимый вам режим работы выберите нужную температуру и скорость , затем нажмите на кнопку «**MEMORY**» дважды.(Сохранение в памяти 9 режимов)
5. **C/HOT:** Для изменения режима холодного ламинирования на режим горячего ламинирования и наоборот.

6. **T-CHECK**: Для отображения текущей температуры верхнего и нижнего валов . После пяти миганий дисплей вернется в прежний режим .

7. **ST/BU**: Для приведения аппарата в режим ожидания.

(Автоматически установится температура 80 °C)В этом режиме все кнопки на панели управления не будут функционировать ). Чтобы вернуться в рабочий режим опять нажмите кнопку «**ST/BU**»

-----  
**ПРИМЕЧАНИЕ** : Автоматический переход в режим **STAND-BY** и в режим **AUTO-POWER-OFF**.

-режим **STAND-BY** : если аппарат находится в неактивном состоянии в течение 2 часов , он автоматически переходит в режим **STAND-BY** .

-режим **AUTO-POWER-OFF** : если аппарат находится в режиме **STAND-BY** в течение 60 минут , он автоматически отключается.

Если возобновляется работа с аппаратом в момент когда он находился в режиме **STAND-BY** или в режиме **AUTO-POWER-OFF**, он вернется в свое предыдущее состояние и режим.

-----  
8. **REV**: Режим реверса . Нажать и удерживать кнопку до необходимого результата.

9. **STOP**: Для остановки валов.

10. **RUN**: Для запуска валов.

## 9. ГОРЯЧЕЕ ЛАМИНИРОВАНИЕ

### 9.1 ГОРЯЧЕЕ ЛАМИНИРОВАНИЕ

**A.** Включите аппарат при помощи выключателя питания.

**B.** Выставьте рычаг давления в режим «ЛАМИНИРОВАНИЕ»

**C.** Задайте необходимую температуру валов. Если у вас есть необходимый сохраненный режим работы выберите его при помощи кнопки «**MEMORY**» и стрелок.

**D.** Когда валы достигнут нужной температуре на экране отобразится **READY** и прозвучит звуковой сигнал.

**E.** Нажмите кнопку «**RUN**», валы начнут вращаться . Если это не произошло проверьте защитную крышку или обратитесь в раздел «**Неполадки и способы устранения**»

**F.** При помощи регулятора натяжения верхнего и нижнего рулона настройте необходимое натяжение пленки. Излишнее натяжение может привести к нарушению движения , а недостаточное натяжение приведет к образованию складок и морщинок.

**G.** Выставьте направляющие в необходимую позицию .

**H.** Расположите документ на столе. Для качественно выполненного ламинирования необходимо как минимум 5 мм свободного пространства с каждой стороны документа .

**I.** Нажмите «**STOP**» после окончания процесса ламинирования.

**J.** После ламинирования ваш документ будет горячим , что может привести к его деформации .Чтобы избежать перегибов и деформации расположите горячий документ на ровную , плоскую поверхность и дайте остыть.

**K.** По окончании работы приведите рычаг давления в позицию «**OPEN**»

**L.** Отключите электропитание.

### Полезная информация :

- ◆ Для удобства работы вы можете сохранить 9 температурно-скоростных режимов в ПАМЯТИ аппарата.
- ◆ Во время рабочего процесса на экране может отобразиться «**WAIT**», в этом случае нужно понизить скорость на одну единицу. После того как на экране отобразится «**READY**» - работа может быть продолжена .
- ◆ Если ламинируемый документ на много меньше ширины пленки, для лучшего результата расположите его посередине.
- ◆ Если вы хотите приостановить работу, вне зависимости от периода отдыха всегда приводите рычаг давления в позицию «**OPEN**»
- ◆ Рекомендуем заправлять плёнку при достижении заданной температуры и при вращении валов используя между плёнкой лист бумаги для проталкивания.

## 10. ОБСЛУЖИВАНИЕ

**Чистка корпуса ламинатора** :производится мягкой материей смоченной водой , аккуратными движениями.

**Удаление остатков клея :**

- ◆ Снимите пленку с аппарата.
- ◆ Мягкой тканью смоченной водой очистите силиконовые и тефлоновые (металлические) валы от остатков клея.

**ПРИМЕЧАНИЕ** : не очищайте валы твердыми и металлическими предметами , это приведет к их повреждению .

## 11. НЕПОЛАДКИ И СПОСОБЫ УСТРАНЕНИЯ

Симптомы	Причина	Способы устранения
Аппарат не работает	<p><b>а)</b> Отключено электропитание.</p> <p><b>б)</b> Сработала функция автовключения.</p> <p><b>с)</b> Сгорел предохранитель электропитания .</p>	<p><b>а)</b> Включить электропитание.</p> <p><b>б)</b> Повторно запустить аппарат.</p> <p><b>с)</b> Заменить предохранитель.</p>
Валы не крутятся после нажатия кнопки «RUN»	<p><b>а)</b> Защитная крышка открыта.</p> <p><b>б)</b> Неправильно установлена направляющая, препятствует нормальному функционированию микродатчика.</p> <p><b>с)</b> Сгорел предохранитель мотора.</p>	<p><b>а)</b> Правильно установить защитную крышку.</p> <p><b>б)</b> Правильно установить направляющую, чтобы микродатчик начал нормально работать.</p> <p><b>с)</b> Заменить предохранитель мотора.</p>
Вал не греется	Выбранный температурный режим ниже комнатной температуры.	Задать температурный режим в соответствии с рекомендованной для данной толщины пленки.
Заламинированный документ скручивается.	Не отрегулирован вал натяжения	Отрегулировать вал натяжения

## 12. СПЕЦИФИКАЦИЯ

<b>Серия</b>	<b>Bulros professional series</b>
<b>Модель</b>	S-720
<b>МАХ ширина ламинирования</b>	720
<b>МАХ толщина пленки</b>	250 мкм
<b>Диаметр втулки/гильзы (мм)</b>	25, 56, 76
<b>МАХ диаметр рулона</b>	500 мм
<b>МАХ скорость</b>	6,3 м/мин
<b>Количество установленных режимов скорости</b>	9
<b>Нагрев валов до</b>	150 °С
<b>Приёмный вал для сматывания заламинированной продукции в рулон</b>	Да
<b>Лезвие перфорации</b>	Да
<b>Лезвие резки</b>	Да
<b>Реверс</b>	Да
<b>Платформа ленточной подачи</b>	Да
<b>Напряжение</b>	220 V
<b>Мощность</b>	2200 W
<b>Габариты(мм)</b>	B1120xШ1070xГ900
<b>Вес нетто</b>	140 кг

\* При неполадках в работе не осуществляйте ремонт самостоятельно, обращайтесь в сервисную службу указанную в гарантийном талоне. В аппарате нет деталей, которые мог бы привести в порядок покупатель.  
 \* Перемещать аппарат необходимо в горизонтальном положении не допуская встряски и попадания влаги.

Наименование и местонахождение изготовителя:  
 HANGZHOU FUYANG WUHAO OFFICE EQUIPMENT CO., LTD  
 NO. 348 HENGLIANGTING ROAD, FUYANG HANGZHOU, ZHEJIANG, CHINA  
 Импортёр:  
 ООО «АВИАЛ»  
 241000, Брянская область, Брянский район, деревня Добрунь, Территория базы «Растворно-бетонный узел»,  
 Российская Федерация.  
 E-mail: [axo1000@gmail.com](mailto:axo1000@gmail.com)  
 Дата изготовления:  
 нанесено на упаковке или изделия  
 Сделано в Китае